

1998 ESTONIAN

STUDENT /
REGISTRATION
NUMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--

PAGES: 12

CENTRE
NUMBER

--

STATE /
TERRITORY

--

EXTENDED LEVEL

PAPER 2: PART A—WRITING IN ESTONIAN PART B—REORGANISING WRITTEN INFORMATION

Tuesday 27 October

Time: 1 hour and 30 minutes

*Approved English–Estonian/Estonian–English dictionaries
or monolingual dictionaries may be used.*

Instructions to Candidates

1. Write all your responses to the tasks in Paper 2 in this booklet in ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
2. You are required to respond to both Part A and Part B.
3. Make sure that you write your Student/Registration Number, the State or Territory in which the examination is taken, and the Centre Number (if required) on the front cover of this booklet.
4. All question booklets will be collected at the end of the examination.
5. The assessment criteria for this paper are printed on the back page of this booklet.

This examination is used for the WACE (Western Australia), the HSC (New South Wales and Tasmania), the SACE (South Australia), the NTCE (Northern Territory), the Senior Certificate (Queensland), and the VCE (Victoria).

Part A—Writing in Estonian

Kirjutage EESTI KEELES umbes 150–200 sõnaga ÜHEL järgmistest teemadest.

Choose ONE of the following tasks and write approximately 150–200 words in Estonian.

KAS / EITHER

1. Kirjutage ajalehele Eestis reportaazh oma muljetest mõne äsja Austraalias toimunud eesti ürituse kohta.

VÕI / OR

2. Lisatud reklaam ilmus ajalehe esimesel leheküljel Eestis. Kirjutage ettekanne oma klassikaaslastele reklaami tähenduse kohta.



VÕI / OR

3. Kirjutage kriitika ühe hiljuti nähtud filmi või loetud raamatu kohta.

VÕI / OR

4. Koostage uus või järgnev dialoog karikatuuris esineva kahe tegelase vahel.

HAGAR HIRMUS



Märkmed / Notes

Pealkirja nr:

Task Number:

[illegible]

[illegible]

Part B—Reorganising Written Information

Kirjutage eesti keeles.

Respond in Estonian.

Lugege läbi kaks järgnevat teadet Eesti Vabariigi 80. aastapäeva tähistamisest. Kasutades AINULT nendes kahes teates esinevat informatsiooni, kirjutage kooliajakirjale 120–150-sõnaline artikkel, mis vastandab aastapäeva välist pühitsemist presidendi murega praegustest probleemidest Eestis.

*Read the following two accounts of the celebration of the 80th anniversary of the Estonian Republic. Using **ONLY** the information from the two passages, write an article of 120–150 words for a student magazine which indicates the contrast between the outward display of the anniversary celebrations and the President's concerns about the current problems in Estonia.*

Märkmed / Notes

TEXT 1

EV 80. AASTAPÄEVA TÄHISTAMINE EESTIS

Eesti Vabariigi suure pidupäeva tähistamise tähtsaimateks sündmusteks olid kahtlematult teisipäeval, 24. veebruaril hommikune traditsiooniline paraad Tallinnas ja samal õhtul presidendi vastuvõtt "Estonia" teatris.

Päikesepaisteline ilm oli kell 10 algavale paraadile Vabaduse väljakul meelitanud rohkearvuliselt pealtvaatajaid, kes jälgisid ligi 1400 endise ja praeguse mundrikandja marssi kaitseväge ja piirivalve orkestrite saatel. Esimesena, kohe riigilipu järel marssis paraadil umbes kompaniisuurune sõjaveteranide üksus. Sõjaveteranidele järgnesid riigikaitseakadeemia sõjakolledzhi kadetid, vahi-, side- ja "Kalevi" pataljon, rahuoperatsioonide keskus, tagalapataljon, merevägi, piirivalve, päästeamet, kaitseliit ja viimastena noorkotkad. Paraadi võttis vastu president Lennart Meri ja seda juhatas kaitseväge juhataja kindralmajor Johannes Kert, kes pidas ka kõne. Tribüünil seisis presidendi ja kaitseväge juhataja kõrval veel peaminister Mart Siimann ja riigikogu esimees Toomas Savi.

Presidendi aastapäeva vastuvõtt algas kell 18.00 kontserdiga, kus tuli esmaettekandele Liivimaa Kroonika ainetel valminud Lepo Sumera teos "Armastuse ja tulega". Kontserdi lõppedes pidas president aastapäevakõne ning järgnenud vastuvõtul "Estonia" teatri valges saalis võisid 800 külalist pärast presidendipaari käepigistust tantsida Peeter Sauli orkestri saatel ning nautida Olümpia ja Palace'i hotelli ning Frensi firma kokkade loomingut. Vähemalt 200 000 krooni maksuma läinud aastapäevavastuvõtul pakuti 30 sorti suupisteid, mida kokku valmistati 9000 tükki. Veini oli kuut sorti. Pärast soolast suutäit võis maitsta veel ka magusaid minikooke ja trühvleid ning puuvilju. Külaliste hulgas olid valitsuse ja Riigikogu liikmed, maavanemad, diplomaatiline korpus, omavalitsuste esindajad, kultuuri- ja teaduspreemiate laureaadid, ajakirjandusväljaannete juhid, kirikutegelased ning presidendi isiklikud külalised. Kogu sündmusest tegi Eesti Televisioon 14 kaameraga ülekande, mida tõenäoliselt jälgis eelmise aasta eeskujul ligi 370 000 inimest.

VASTUKAJA PRESIDENDI KÕNELE

Kuigi aasta üks suursündmus jäi massi jaoks ülevaatlikuks seltskonnakroonikaks, sisaldas see riiklik etendus ka sügavamat sõnumit, mida kandis eelkõige presidendi kõne. Lennart Meri libises kiiresti üle tähtpäeva klisheedest “päev, mis liidab meid mures ja rõõmus, töös ja võitluses” ning haaras ühteaegu mahlakalt rahvalikus ja ilukirjanduslikult kujunduslikus stiilis Eesti riigi päevaprobleeme.

President märkis oma viimaste aastate kriitilisimas kõnes, et Eesti riiklusele on ohtlikud usalduse kaotanud poliitikud ja väikeste erakondade poliitiline kemplemine. “Kui Eestit midagi ohustab, siis on see räpaste käte oht, rahva usalduse kaotanud poliitikute oht, väikeste erakondade poliitiline kauplemine, seespidine ja mitte väljast tulev oht,” ütles president Meri. Riigipea sõnul ohustab erakondliku elu ebastabiilsus juba praegu Eesti elu stabiilsust, Eesti majanduse arengut ja võib tulevikus ohustada isegi Eesti põhiseaduslikku korda. Paljud poliitikud on jõudnud ajastusse, mil poliitilist võitlust peetakse läbi kõmulehtede, tähendas president. Riigipea sõnul on ohtlik seegi, et erakonnad on liiga väikesed ning koondunud ühe või paari särava tähe ümber. Presidendi sõnul on rahvas pettunud ega tunne uhkust oma poliitikute, parlamendi ja erakondade üle, rahvas ei usalda enam õigussüsteemi ega politseid. Ta märkis, et Eestis valitseb identiteedikriis ja rahval on õigus küsida: kas see ongi Eesti Vabariik? Meri väitel on riigile ohtlik üha suurenev sisemine opositsioon riigiga, mis tuleneb ebakindlusest ja mõrust mälestusest nõukogude totalitaarsest riigist. President kinnitas, et toetab Eesti Panga ja valitsusjuhi säästupoliitikat ning läbi selle majanduse edasiarendamist ning kaitsejõudude suurendamist. Meri sõnul on ebanormaalne, et Eestis on siiani viis laevastikku, kuna ametkondlikud huvid ei lase süsteemi reformida ja see raiskab riigi raha.

Kui mõni kommentaator pidas sümpaatseks presidendi ettehooldavat hoiakut, jätkuvalt hoiatades aegsasti rahvuse ja riigi eksistentsi ähvardavate ohtude eest, siis paljud poliitikud reageerisid ägedalt. “Tunnen presidendile südamest kaasa, sest kui tal on halb rahvas ja halvad poliitikud, on tal raske valitseda,” ütles Keskerakonna juht Edgar Savisaar juba järgneval päeval BNS-ile. Reformierakonna esimehe Siim Kallase sõnul läks president oma esinemisega liiale, ja tema ei nägevat Eesti poliitilisel maastikul identiteedikriisi nii mustades värvides, nagu president. “Juhin tähelepanu sellele, et ka president on poliitik ja poliitika halvustamine ning ründamine tervikuna on üsna ohtlik nähtus,” ütles Kallas kolmapäeval BNS-ile.

Mõne päeva möödudes aga hakati presidendi kõnet juba rahulikumalt hindama. “Eesti Päevaleht” küsis 1. märtsil: “Kuid kas olete üheski lehes märganud lugejakirja, mis kritiseerib presidendi kõnet? Ärritatud telefonikõnesid raadiojaamadesse? Vihaste töötajate kogunemisi büroodes ja ettevõtetes, kes nõuavad, et president võtaks tagasi rängad sõnad poliitikute aadressil? Traditsioonide austamise hetkel töötavad kõige paremini ebatraditsioonilised lahendused ja president tsementeeris ennast selle võttega rahva külge tugevamini kui kunagi varem.” Ja sotsioloog Peeter Vihalemm kirjutas muuhulgas 3. märtsi “Eesti Päevalehes”, et “aastapäevakõne põhisõnum ei olnud minu arvates Eesti poliitikute sarjamine. President osutas vajadusele ühendada jõud riikliku mõtteviisi arendamisele, Eesti riigi kui terviku ülesehitamisele. Ma arvan, et president ei praganud poliitikutega mitte soovist asuda opositsiooni etteotsa või laiendada oma toetust maakondades, nagu seda on tõlgendatud, vaid murest, et poliitikud on ennast riigist ära pööranud.” Nõustudes presidendi kriitikaga ajakirjanduse ebapiisavusest avaliku arvamuse kujundamisel, soovitas Vihalemm Eesti avalikku ellu enam analüütilisust, enam tervikvaatest lähtuvat poliitilist kultuuri, mille kaudu “saagem peotäiest suguharudest riigirahvaks”.

This image shows a full page of a handwriting practice worksheet. It consists of approximately 20 horizontal rows. Each row is defined by two parallel dashed lines, creating a series of uniform gaps for letter height. The lines are evenly spaced across the entire page, providing a guide for consistent letter formation. There is no text or other markings on the page.

[illegible]

BLANK PAGE

1998 ESTONIAN

PAPER 2: PART A—WRITING IN ESTONIAN PART B—REORGANISING WRITTEN INFORMATION

PART A—ASSESSMENT CRITERIA

- The capacity to deal with the chosen topic
 - † *Breadth of treatment*
 - † *Suitability of the writing for the topic and/or purpose*
 - † *Maintenance of reader's interest*
 - Form and organisation
 - † *Observation of the conventions of the discourse form (style, sequencing, cultural appropriateness) and specifications regarding length*
 - † *Organisation of content*
 - Clarity of expression
 - † *Control of the language required by the topics including accuracy in the use of linguistic elements*
 - Variety and appropriateness of vocabulary and sentence structuring
 - † *Range of vocabulary*
 - † *Variety in sentence structure*
 - † *Appropriateness of vocabulary and sentence structure*
-

PART B—ASSESSMENT CRITERIA

- † *The capacity to select and use relevant information*
- Form and organisation
 - † *Observation of the conventions of the discourse form (format, style, cultural appropriateness)*
 - † *Linking of related ideas*
 - † *Organisation of information from sources into a meaningful sequence*
- Effective expression
 - † *Control of the language required to complete the task (appropriateness, clarity of expression including accuracy in the use of linguistic elements)*
 - † *Degree of independence from the wording of the original information*